#### Adventist 港 Health 安

Hong Kong Adventist Hospital • Stubbs Road

香港港安醫院•司徒拔道













**Government-recognized** 

政府認可的本地 醫療檢測指定機構



One-stop online reservation

一站式網上預約



Satisfies travel entry requirements of various countries

多國入境(離港前檢測適用)



Test results via email within 3 hours

3小時內通過電郵取得檢測報告



**Deep Throat Saliva PCR Test (DTS)** 

深喉唾液核酸測試

Combined Nasal and Throat Swab PCR Test (CNTS) 鼻腔和咽喉合併拭子 核酸測試

Nasopharyngeal Swab Test (NPS) 鼻咽拭子核酸測試

(Excludes consultation fee 不包括醫生費)

нк\$ 1,000

нк\$ 1,500

нк\$ 1,500



Effective Date 生效日期: 2022/4/27



## **COVID-19 Test** 2019冠狀病毒病測試



### Limited Quota. Appointment is required. 名額有限,敬請預約

**Deep Throat Saliva** PCR Test (DTS) 深喉唾液測試

**Combined Nasal and Throat Swabs** PCR Test (CNTS) 鼻腔和咽喉合併 拭子核酸測試

Nasopharyngeal Swab (NPS) Test 鼻咽拭子核酸測試

HK\$1,000

HK\$1,500

HK\$1,500

**COVID-19 Testing** 2019冠狀病毒病測試

**Test Report** 測試報告

**Health Certificate** 健康證明

(Excluding doctor's consultation fee) (不包括醫生診症費)

# **Registration at Hong Kong Adventist Hospital – Stubbs Road** 到香港港安醫院─司徒拔道登記 **Sample Collection**

程式作實時預約。

Reservation 預約測試

Accept online booking ONLY. Booking is considered unsuccessful if no reply is received within 2 days. Existing clients of our Hospital may make appointment via HKAH mobile app for real time booking. 僅接受在線預約,如在2天內未收到回覆,即表示未能

成功預約。本院現有客戶請通過香港港安醫院手機應用

**Doctor's Consultation** (Optional) and Payment 會見醫生(可選),然後付款

- + Do not eat, drink, or rinse and brush your teeth for 2 hours before taking a deep throat saliva sample. + Please bring your identification and travel documents.
- + 採集深喉唾液樣本前,2小時不可飮食、漱口及刷牙。 + 請務必攜同身份證明文件和旅遊證件。

#### Result in 3 Hours 3小時可知結果

The tested individual must provide an email address and follow the instructions given to them to download their own test result reports and health certificates.

受檢測人士必須提供電郵地址,以接收其檢測報告和 健康證明;並需根據電郵指示開啟有關附件。

Effective Date 生效日期: 2022/4/27

# **Collection (Optional)**

+ If you wish to acquire a hard copy, please visit the **Clinical Laboratory and Pathology** on the 7/F of the Hospital. (Business Hours: 9 am to 9 pm)

+ 如需列印本,請到本院7樓病理化驗中心領取。 (辦公時間:上午9時至下午9時)

> Please note: If you would like to download your "electronic testing record", please refer to Q2 of the FAQs for more details.

備註:如須下載「電子檢測記錄」,請參閱常見問題Q2。

### Important to Note Before Arriving at the Hospital

- 1. Doctor's referral is not necessary for the above PCR tests.
- 2. Our Clinical Laboratory and Pathology (The Laboratory) is a designated COVID-19 test institution recognised by the HKSAR Government.
- 3. In accordance with the Centre for Health Protection (CHP) reporting guidelines, our doctor will notify the CHP about suspected cases and arrange the patients to be transferred to a public hospital.
- 4. If your purpose of taking the COVID-19 test is for travelling, please consult the relevant organisations for the entry restrictions and validity period of the test result.
- 5. In case of disputes, the decision of the Hospital shall be final.

- 到院前的重要注意事項:
- 1. 以上核酸測試無須醫生轉介。 2. 本院病理化驗中心獲香港特別行政區政府(政府)列為認可進行2019冠狀病毒病的醫療檢測指定機構。
- 3. 接受檢測人士如符合衞生防護中心2019冠狀病毒病的呈報準則,醫生將通知衞生防護中心,並按中心指引將該人士轉送到公立醫院。
- 4. 如因外遊需要檢測結果,請先行向相關機構查詢入境要求及檢測結果的有效時限。
- 5. 如有任何爭議,本院將有最終決定權。

### Frequently Asked Questions

### 常見問題

### Regarding the "COVID-19 Electronic Testing Record System"

What is the electronic testing record system?

+ This system facilitates free download by the general public of their own electronic testing records for the COVID-19 testing conducted within 31 days. For details, please visit the official website http://www.evt.gov.hk/

### How can I get my own testing record?



- + One hour after you receive the test report by email from us, please go to the government's "COVID-19 Electronic Testing Record System" website (www.evt.gov.hk) to download the QR code. You may also log in to the "COVID-19 Thematic Webpage" (www.coronavirus.gov.hk) by providing the following information:
  - Your identity document type and number
  - Specimen number (Can be found in the attachment we sent you via email)
  - Click "Save" to download the COVID-19 Electronic Testing Record

### Regarding the COVID-19 Testing

Which test is suitable for travelling to Guangdong and Beijing from Hong Kong?

Specimen for COVID-19 Nucleic Acid Test is standardized into 2 types:



- Combined Nasal and Throat Swab (CNTS)

#### 有關「2019冠狀病毒病電子檢測系統記錄」 甚麼是電子檢測記錄?

+ 市民可以通過系統免費下載個人在31天內曾經進行2019冠狀病毒病檢測所得結果的電子紀錄。 詳情可瀏覽網站 www.evt.gov.hk

### 如何取得電子檢測記錄?

## + 於收到本院電郵通知陰性檢測結果後一小時,進入由政府設立的網站「2019冠狀病毒病電子檢測記錄系統」

+ 請將填妥的 "2019冠狀病毒病電子檢測記錄系統記錄同意書"提交到本院病理化驗中心。

- 然後輸入以下內容:
- (www.evt.gov.hk) 下載二維碼,亦可透過「2019冠狀病毒病專題網站」(www.coronavirus.gov.hk) 登入該系統;
- 證件類別及號碼 - 樣本號碼 (可見於醫院電郵內附件)

- 按「保存」以下載2019冠狀病毒病電子記錄

哪種測試適合香港入境廣東及北京人士?

- 有關2019冠狀病毒病測試
- 香港入境廣東及北京人士只接受以下兩種2019冠狀病毒病核酸測試採樣模式: - 鼻咽拭子 (NPS) **或** 
  - 咽喉和鼻腔合併拭子樣本 (CNTS)